

**ARCHIVES HISTORIQUES  
DE LA COMMISSION**

**COLLECTION RELIEE DES  
DOCUMENTS "COM"**

**COM (80)918**

**Vol. 1980/0288**

Historical Archives of the European Commission

### ***Disclaimer***

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

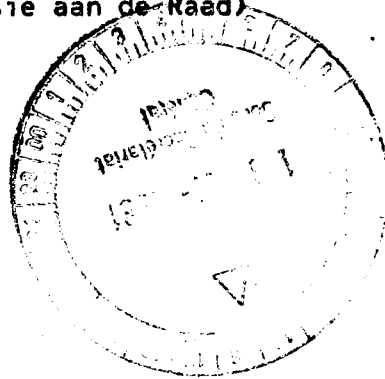
# COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(80) 918 def.

Brussel, 9 januari 1981

## STEUNVERLENINGEN AAN DE SCHEEPSBOUW

(Verslag van de Commissie aan de Raad)



## Verslag van de Commissie aan de Raad

1. Bij de vaststelling van richtlijn 78/338/EEG betreffende steunverlening aan de scheepsbouw heeft de Raad de Commissie verzocht om op gezette tijden verslag uit te brengen betreffende de aan deze sector verleende steun (artikelen 4, 6, 7 en 8 van de richtlijn).
2. Het verslag over het tweede halfjaar van 1979 gaat hierbij als Bijlage I.
3. Als Bijlage II is tevens een lijst opgenomen van thans geldende steunregelingen ten behoeve van de scheepsbouw.

TEN BEHOEVE VAN DE SCHEEPSBOUW IN DE EEG VERLEENDE STEUN

1. Produktiesteun : Artikelen 6 en 7 van de vierde richtlijn betreffende steunverlening aan de scheepsbouw.

Tijdvak juli - december 1979

Lid-staat	Aantal gevallen	BRT	Geschat aandeel van de contractprijs
BR Duitsland (1)	83	392,180	3 tot 20 %
België	-	-	
Denemarken	-	-	
Frankrijk	18	274,75 (gbrt)	10 tot 30 %
Ierland	-	-	
Italië	4	2199	10,2 tot 18,5 %
Nederland	9	133,344 + 17,830 pk	2,9 tot 28,6 %
Verenigd Koninkrijk	1	1599	24 % (2) (3) (Bovendien Ship-builder's Relief 2 %)

- (1) De cijfers betreffen 1979 als geheel aangezien alle besluiten zijn genomen in de tweede helf van het jaar. Voor de bouw van 31 schepen werd geen steun verleend hoewel in dit geval aan de eisen voor steunverlening was voldaan.
- (2) Verzekering wegens kostenstijging werden in dit geval niet toegepast.
- (3) Corrigendum in het verslag voor de periode januari - juni 1979 (gemiddeld gewogen tonnage) : lees i.p.v. 29,2 % : 28,4 %.

2. Investeringssteun : Artikel 4 van de vierde richtlijn betreffende de scheepsbouw.

Periode juli - december 1979

Lid-staat	Geïnvesteerde bedrag	Type steun	Gevolgen voor de produktiecapaciteit
BR Duitsland	50 miljoen DM (1)	10 % van het geïnvesteerde bedrag (max. 5 miljoen DM)	In de sector scheepsbouw is het aantal gewerkte uren gedaald van 1,4 miljoen tot 0,8 miljoen. Stijging in de reparatiesector en in de produktie voor andere sectoren.
België	-	-	
Denemarken	-	-	
Frankrijk	-	-	
Ierland	-	-	
Italië	-	-	
Nederland	-	-	
Verenigd Koninkrijk	-	-	

(1) Een onderdeel van het herstructureringsprogramma voor de werven te Hamburg.

...../.....

3. Steun aan de reders : Artikel 8 van de vierde richtlijn betreffende de steunverlening aan de scheepsbouw

a) Omvang van de contracten

A : Omvang van de gesteunde contracten

B : Contracten waarvoor steun is geweigerd

C : Totale omvang van de gesteunde contracten

Tijdvak juli - december 1979

		Totale omvang		Voor bouw op nationale werven		Voor bouw op andere EEG werven		Voor bouw in derde landen	
		BRT	Nationale valuta in milj.	BRT	Nationale valuta in milj.	BRT	Nationale valuta in milj.	BRT	Nationale valuta in milj.
BR Duitsland (1)	A	445.207	1602.496	445.207	1502.496				
	B	146.236	244.458	146.236	244.458				
	C	591.443	1846.954	591.443	1846.954				
België (2)	A	209.000	4673.0	209.000	4673.0				
	B	-	-	-	-				
	C	209.000	4673.0	209.000	4673.0				
Denemarken	A	106.800	1.900	106.800	1.900				
	B	-	-	-	-				
	C	106.800	1.900	106.800	1.900				
Frankrijk	A	3.800	72.120	3.800	72.120				
	B	-	-	-	-				
	C	3.800	72.120	3.800	72.120				
Ierland	A	-	-	-	-				
	B	-	-	-	-				
	C	-	-	-	-				
Italië	A	142.469	2759	142.469	2759			295	2 979
	B	-	-	-	-				
	C	142.469	2759	142.469	2759			295	2 979
Nederland	A	2.360	17.800	2.360	17.800				
	B	4.862	38.200	4.862	38.200				
	C	7.222	56.000	7.222	56.000				
Verenigd Koninkrijk (3)	A	21.109	73.079	21.109	73.079				
	B	-	-	-	-				
	C	21.109	73.079	21.109	73.079				

(1) De cijfers betreffen het gehele jaar 1979 (alle besluiten inzake steun aan de reders zijn genomen in de tweede helft van het betreffende jaar).

(2) Corrigendum op het verslag betreffende het tijdvak januari-juni 1979. In plaats van 86.571 BRT gelieve te lezen 157.714 BRT, en in plaats van 3416 miljoen (nationale valuta) gelieve te lezen: 8483 miljoen.

(3) De Britse steunregeling betreft Britse reders die een order plaatsen bij een Britse werf. OESO-voorwaarden.

## b) Gemiddelde steunpercentage per contract (1979 - jaarlijkse mededeling)

Lid-staat/	Totaal gemiddelde	Voor bouw op nationale werven	Voor bouw op andere EEG werven	Voor bouw in derde landen
BR Duitsland	11,35 %	11,35%	-	-
België (1)				
Denemarken	5,7 %	5,7 %		
Frankrijk	13,94 %	13,94%		
Ierland (2)	-	-		
Italië (3)				
Nederland	5 x 1,1 %	5 x 1,1%		
Verenigd Koninkrijk (2)	-	-		

(1) Geen inlichtingen verstrekt.

(2) Geen speciale steunregeling voor reders

(3) De inlichtingen van de Italiaanse regering zijn gebaseerd op andere criteria dan door de overige lid-staten worden gebruikt en kunnen daarom geen dienst doen als vergelijkingsmateriaal.



Lijst van steunmaatregelen en interventies ten behoeve van de scheepsbouw

a) Steun ten behoeve van de scheepsbouw

juli 1980

Omschrijving	Niveau van de steun	Opmerkingen
Duitsland 1) Nationaal - directe steun voor de scheepsbouw: een bedrag van DM 660 miljoen	Maximaal 20 % van de contractprijs (gemiddeld 10 %) (na 1.1.1981 maximum 15 %, gemiddelde 7,5 %)	Voor orders tussen 1.12.1978 en 31.12.1981
2) Hamburg - toekenning van 35 miljoen DM voor investeringen in de haven van Hamburg en omschakeling van de sector scheepsbouw naar de sector scheepsreparatie en andere sectoren (1975 - 1983)		31 miljoen DM voor investeringen op grond in overheidsbezit, 4 miljoen DM voor investeringen op particuliere grond
3) Neder-Saksen - subsidies tot maximaal 3 miljoen DM		Voor maatregelen tot diversificatie (andere dan scheepsbouw)
Ierland - verliescompensatie	Maximum 30 % van de contractprijs	Deze maatregel wordt toegekend tot het eind van 1980.
Frankrijk - directe steun voor de scheepsbouw	Maximum 25 % van de contractprijs	Voor in 1979 en 1980 ontvangen orders
Nederland - compensatie van bij orders geleden verliezen	75 % van de geleden verliezen met een maximum van 30 % van de contractprijs	Tot het eind van 1980
Verenigd Koninkrijk - eenmalige terugbetaling van bepaalde belastingen (Shipbuilders' Relief)	2 % van de bouwkosten	
- directe steun voor de scheepsbouw. Een bedrag van 120 miljoen £ voor British Shipbuilders en 25 miljoen £ voor Harland and Wolff (Noord-Ierland)	Maximum 25 % van de contractprijs (met inbegrip van Shipbuilders' Relief)	Begrotingsjaren 1979/80 en 1980/81
Italië - directe steun voor de scheepsbouw: op de begroting is een bedrag uitgetrokken van 110 miljard lire	Maximum 30 % van de contractprijs	Voor in 1979 en 1980 ontvangen orders De Commissie heeft op 28.3.1980 de procedure van artikel 93, lid 2, EEG, t.a.v. deze steunregeling ingeleid.

b) Kredietfaciliteiten ten behoeve van de verkoop

	Omschrijving van de steun	Transacties die voor steun in aanmerking komen	Niveau van de steun	Opmerkingen
Duitsland	- Renteverlaging	Alle verkopen	- Maximum renteverlaging 2 % (maximum volgens de OESO-voorwaarden) (1)	Speciale steunregeling voor schepen
België	- Renteverlaging	Verkoop naar andere lidstaten en derde landen	- OESO-voorwaarden	Algemene steunregeling
Denemarken	- Preferentieel krediet	Alle verkopen	- OESO-voorwaarden	Speciale steunregeling voor schepen
Frankrijk	- Preferentieel krediet	Verkoop naar andere lidstaten en derde landen	- OESO-voorwaarden	Algemene steunregeling
Ierland	- Preferentieel krediet	Alle verkopen	- OESO-voorwaarden	Speciale steunregeling voor schepen
Italië	- Preferentieel krediet	Alle verkopen	- OESO-voorwaarden	Speciale steunregeling voor schepen
Nederland	- Renteverlaging	Alle verkopen	- Maximum renteverlaging 2 % (3,5 % voor kleine schepen) (maximum volgens OESO-voorwaarden)	Speciale steunregeling voor schepen
Verenigd Koninkrijk	- Preferentieel krediet	Verkoop bij export	- OESO-voorwaarden	Algemene steunregeling

(1) Periode van terugbetaling 8 1/2 jaar, rentetarief 8 %, aanbetaling 20 %.

c) Kredietfaciliteiten voor de aankoop met inbegrip van steun aan de scheepsbouw

	Omschrijving van de steun	Niveau van interventie	Opmerkingen
Denemarken	- Kredietfaciliteiten voor Deense reders bij de koop van schepen op een communautaire werf	- Krediet tegen 8 % gedurende 14 jaar (een aflossingsvrije periode van 4 jaar) over 80 % van de contractprijs	
Verenigd Koninkrijk	- Kredietfaciliteiten voor de koop van schepen door Britse reders op Britse werven (home credit scheme)	- OESO-voorwaarden van 18.7.74. - bovendien is een subsidie-regeling ingevoerd overeenkomstig artikel 25 van de Industry Act 1975.	De toepassing van deze steunregeling mag niet leiden tot gunstiger voorwaarden dan vervat in de OESO-regeling

d) Prijsgaranties

	Omschrijving van de steun	Niveau van interventie	Opmerkingen
Frankrijk	<ul style="list-style-type: none"><li>- De regering neemt de kostenstijging tussen het moment van ontvangst van de order en de aflevering tegen een vaste prijs aan reders in derde landen voor haar rekening</li><li>- Een premie van 0,5 % per jaar wordt uitgekeerd wanneer deze drempel niet wordt overschreden</li></ul>	De interventie betreft 80 % van de kosten bij een stijging van meer dan 7,5 %, duur 2 jaar	
Verenigd Koninkrijk	<ul style="list-style-type: none"><li>- De regering neemt de kosten voor haar rekening tussen de ontvangst van de order en de aflevering van het schip tegen een vaste prijs en reders in derde landen en het eigen land.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Voor verkoop met krediet is het variabele deel van de kosten (70 %) tussen 7 % - 17 % gedekt. Bij contante verkoop is deze limiet 15 %. Het beginpunt van de interventie kan worden gekozen tussen 7 en 15 % van de kostenstijging.</li></ul>	Deze steunregeling is thans beëindigd (1980).
Italië	<ul style="list-style-type: none"><li>- De regering neemt de kostenstijging voor haar rekening tussen de ontvangst van de order en de aflevering van het schip.</li><li>- De premie ligt tussen 0,1 en 1,25 % van de kosten van het schip.</li><li>- Deze steunregeling geldt uitsluitend voor de export.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- De interventie betreft een jaarlijkse kostenstijging tussen 5 en 15 %.</li></ul>	Deze steunregeling is van kracht doch tot op heden voor de scheepsbouw nooit toegepast.